



# Panta Rei

Revista digital de Historia  
y Didáctica de la Historia

2025





## 2025

Revista anual

Fecha de inicio: 1995

Revista Panta Rei. [pantarei@um.es](mailto:pantarei@um.es)

**Edita:**

**Ediciones de la Universidad de Murcia – EDITUM**



Edificio Pleiades. Campus de Espinardo.

Universidad de Murcia

C/ Campus, s/n

30100 – MURCIA – ESPAÑA

Teléfono: (+34) 868883013

[editum@um.es](mailto:editum@um.es)

Web: <https://www.um.es/web/editum/>

**Centro de Estudios del Próximo Oriente y la Antigüedad Tardía – CEPOAT**



Edificio Universitario Saavedra Fajardo.

Universidad de Murcia

C/ Actor Isidoro Máiquez, 9

30007 – MURCIA – ESPAÑA

Teléfono: (+34) 868883890

[cepoat@um.es](mailto:cepoat@um.es)

Web: <https://revistas.um.es/pantarei>

En portada: “Christ’s Saddle”. Escalera al

Monasterio de Skellig Michael. Fotografía de Thomas Dimson en Flickr (CC BY-NC 2.0) editada.

Responsables de los textos: sus autores.

Responsable de la presente edición:

Consejo Editorial de Panta Rei.



Edición 2025

ISSN: 2386-8864

ISSN: 1136-2464

Depósito legal: MU-966-1995

# CONSEJO DE REDACCIÓN

## Coordinador editorial

Egea Vivancos, Alejandro [Didáctica de la Historia, Universidad de Murcia]

## Secretaria

Arias Ferrer, Laura [Didáctica de la Historia, Universidad de Murcia]

## Editores

Bellatti, Ilaria [Didáctica de la Historia, Universidad de Barcelona]

Duce Pastor, Elena [Historia Antigua, Universidad Complutense de Madrid]

Espinosa Espinosa, David [Historia Antigua, Universidad Complutense de Madrid]

Jiménez Vialás, Helena [Arqueología, Universidad de Murcia]

López Mondéjar, Leticia [Didáctica de la Historia, Universidad de Santiago de Compostela]

Martínez Gil, Tània [Didáctica de Historia, Universidad de Barcelona]

Meseguer Gil, Antonio José  
[Historiador, Profesor de Secundaria]

Ortiz García, Jónatan [Historia Antigua, Universidad Complutense de Madrid]

Sáez Giménez, David  
Omar [Historiador, Profesor de Secundaria]

Sáez Rosenkranz, Isidora V. [Didáctica de la Historia, Universidad de Barcelona]

Sánchez Mondéjar, Celso Miguel [Arqueólogo]

## Responsables de traducción y corrección lingüística

Martínez Martínez, Cristina [Profesora de Secundaria, Sociedad Española de Lenguas Modernas]

Albaladejo Albaladejo, Sara [ISEN-Universidad de Murcia]

Para conocer el consejo asesor de la revista y los revisores de los artículos de este volumen, consulte la página web de la revista:

<https://revistas.um.es/pantarei>



## Artículos

*“Be welcome in peace, my son!” Beautiful West and Motherhood Practices in CT 30-37*

7

Beatriz Noria-Serrano

*Entre telares, lavanderías y orín: el artesanado textil en la casa del Anfiteatro (Mérida, Badajoz)*

31

Macarena Bustamante Álvarez, Ana M<sup>a</sup> Bejarano Osorio, Alejandro González Blas y Ana Isabel Heredia López

*El corpus epigráfico de Rabanales (Zamora). Revisión a propósito del descubrimiento de nuevas evidencias*

51

Francisco Javier González de la Fuente, Santiago Sánchez de la Parra-Pérez, Xabier Eguillear y Óscar Rodríguez-Monterrubio

*El confort de lo inhóspito. Historia medioambiental del monasterio de Skellig Michael (cdo. Kerry, Irlanda)*

81

Emilio Velado Pérez

*Personajes icónicos medievales, multiperspectiva y género en los libros de texto de primaria*

105

Nayra Llonch-Molina, M.<sup>a</sup> Teresa Carril-Merino, José Ignacio Ortega-Cervigón y Mercedes de la Calle-Carracedo

*Representaciones sociales sobre Hernando de Magallanes y el legado histórico de la expedición de Magallanes-Elcano en futuros docentes chilenos de historia*

131

Manuel Mieres-Chacaltana, Jorge Oyarce-Salamanca y Juan Mansilla Sepúlveda

*National historical narratives in online newspapers: collective memories of troubled colonial past in Spain*

159

César López Rodríguez y Germán Dorado Cazorla

*Mujeres en la enseñanza de la historia: presencias y ausencias femeninas en los textos escolares chilenos*

181

María Gabriela Huidobro Salazar y Gabriela Vásquez Leyton

*El patrimonio controversial en la formación de maestros desde la práctica de metodologías activas*

205

Rebeca Guillén-Peñaflor, Mario Corrales-Serrano y Ana Hernández-Carretero

*La enseñanza de los períodos históricos con el método Puzzle: un estudio comparativo en la formación docente presencial y virtual*

Albert Irigoyen

*Interpensamiento histórico: influencia de diferentes tareas de representación*

257

Manuel Montanero, Manuel Lucero y Cristina Amante

*Memoria del Terrorismo de ETA en la enseñanza de la historia: estudio sobre las concepciones y valores del profesorado egresado*

283

Jonathan Gutiérrez-Pinell y Emilio José Delgado-Algarra

*Leer y escribir en asignaturas de ciencias sociales: una revisión sistemática*

311

Juliana Tonani, María de los Ángeles Chimenti y Victoria Arnés

## Entrevista

*El futuro de la educación cívica. Entrevista con Keith C. Barton*

347

Verónica Pardo Quiles

## Reseñas

M. J. Ortega Chinchilla y R. Ruiz Álvarez (2023), *Los trabajos de las mujeres en la Edad Moderna. Centros de interés para el diseño de situaciones de aprendizaje*, Granada: Universidad de Granada

Cristina Ramos Cobano

363

G. Cruz Andreotti y F. Machuca Prieto (2022), *Etnicidad, identidad y barbarie en el mundo antiguo*, Madrid: Editorial Síntesis

Diego Tobar Muñoz

C. Rubiera Cancelas, A. García-Ventura y B. Méndez Santiago (eds.) (2023). *Cuerpos que envejecen. Vulnerabilidad, familias, dependencia y cuidados en la Antigüedad*. Dykinson

Alba del Blanco Méndez

## In memoriam

*Entre Aión, Kairós y Cronos: el aprendizaje de la historia y las Ciencias Sociales como vivencia en la obra de Judit Sabido-Codina*

Elvira Barriga-Ubed, Ilaria Bellatti, Feride Durna e Isidora Sáez-Rosenkranz

379

# El corpus epigráfico de Rabanales (Zamora). Revisión a propósito del descubrimiento de nuevas evidencias

The Roman Corpus of Rabanales (Zamora). Review on the Discovery of  
New Evidences

Francisco Javier González de la Fuente  
Asociación Científico Cultural Zamora  
Protohistórica  
[fjg117@gmail.com](mailto:fjg117@gmail.com)  
0000-0003-0103-831

Santiago Sánchez de la Parra-Pérez  
Universidade de Santiago de Compostela. Grupo  
Síncrisis. Investigación en Formas Culturais  
[santiago.sanchezdelaparra@usc.es](mailto:santiago.sanchezdelaparra@usc.es)  
0000-0002-6996-7688

Xabier Eguileor Carmona  
Departamento de Prehistoria, Historia Antigua  
y Arqueología; Universidad de Salamanca  
[xabiereguileor@usal.es](mailto:xabiereguileor@usal.es)  
0000-0002-2990-7023

Óscar Rodríguez-Monterrubio  
Asociación Científico Cultural Zamora  
Protohistórica  
[orodmon@gmail.com](mailto:orodmon@gmail.com)  
0009-0004-6449-6217

Recibido: 14/01/24

Aceptado: 20/09/24

## Resumen

A pesar de haber sido recientemente revisado por otros investigadores, el hallazgo de estelas inéditas motiva la necesidad de una revisión del conjunto de soportes epigráficos de Rabanales (Zamora, España). El material con el que están producidos y su estado de conservación han provocado que surjan varias propuestas de lectura para la mayoría de inscripciones. La aplicación de técnicas fotogramétricas y análisis morfológicos SIG permite revisar esta problemática, aportando material gráfico analítico y fiable. Además, la reutilización de algunos soportes en estructuras de otras épocas históricas y el traslado de algunas piezas ha generado que ciertos epígrafes hayan sido publicados por duplicado. Con esta revisión, aumenta el número de soportes a 26, presentamos el estudio de cuatro estelas inéditas y de un ara, aportamos solución a la lectura de siete inscripciones previamente debatidas y proporcionamos la escala de aquellas situadas a tal altura que resulta imposible obtener medidas con las técnicas tradicionales.

## Abstract

Despite having been recently reviewed by other researchers, the discovery of unpublished inscriptions motivates the need for a revision of the set of epigraphic supports in Rabanales (Zamora, Spain). The material with which they are produced and their state of preservation has led to several proposed readings for the majority of inscriptions. The application of photogrammetric techniques and morphological GIS analysis allows for a reconsideration of this issue, providing analytical and reliable graphic material. Furthermore, the reuse of some supports in structures from other historical periods and the relocation of some pieces have resulted in certain inscriptions being published duplicated. With this review, the number of supports increases to 26. We present the study of four unpublished steles and one altar, offering a solution to the reading of seven previously debated inscriptions, and providing the scale for those located at such a height that obtaining measurements with traditional techniques is impossible.

## Palabras clave

epigrafía, fotogrametría, sistema de información geográfica, aculturación, monumento funerario

## Keywords

epigraphy, photogrammetry, geographical information systems, acculturation, funerary monuments.



**Para citar este artículo:** González de la Fuente, Francisco Javier; Sánchez de la Parra-Pérez, Santiago; Eguilleor Carmona, Xabier; Rodríguez-Monterrubio, Óscar (2025). El corpus epigráfico de Rabanales (Zamora). Revisión a propósito del descubrimiento de nuevas evidencias. *Panta Rei. Revista Digital de Historia y Didáctica de la Historia*, 19, 51-79. DOI: 10.6018/pantarei/600631

## 1. Introducción

La Asociación Científico Cultural Zamora Protohistórica comenzó en 2018 el proyecto *Castrum Zoelarum*, centrado en la investigación y dinamización del patrimonio arqueológico del término municipal de Rabanales, en la comarca de Aliste –Zamora–. Entre las numerosas iniciativas de carácter arqueológico acometidas hasta la fecha (varias prospecciones, tres campañas de excavación en el Castro de la Encarnación entre 2018 y 2020 y otras tres en el de El Castrico desde 2021), un foco de interés ha sido la identificación, catalogación y estudio de los numerosos soportes epigráficos altoimperiales que se localizan en las calles y casas de este municipio. Además de que conforman uno de sus elementos patrimoniales más conocidos, los *tituli* se enmarcan plenamente en el arco cronológico del proyecto —protohistoria y romanización—.

Tras la publicación de nuevos trabajos dedicados a la revisión del corpus de Rabanales (Abascal, 2019; 2020) y la aparición de cinco soportes inéditos en 2022, creemos necesario reevaluar el catálogo en su conjunto con la intención de solventar ciertas problemáticas. Por un lado, detectamos confusiones en la identificación de determinados *tituli*, publicados por duplicado (Tabla 1). Por otro, la difícil lectura de algunas inscripciones ha provocado la existencia de varias propuestas interpretativas.

## 2. Contexto historiográfico y arqueológico de los epígrafes

El corpus epigráfico de Rabanales está compuesto principalmente por estelas funerarias, con la excepción de una titulatura imperial y de un ara. El soporte y las fórmulas presentes en los textos permiten datarlas entre la segunda mitad del siglo I d.C. y los primeros decenios del siglo II d.C. (Abásolo y García Rozas, 1990; Beltrán y Alonso, 201; Navarro, 1998; Sastre, 2002).

### 2.1. Historiografía

Las primeras inscripciones del corpus fueron dadas a conocer por Gómez Moreno (1927), que visitó esta área como parte de su trabajo para el Catálogo monumental de España de la provincia de Zamora. Hoy día se conservan siete de las publicadas. De su numeración (Tabla 1), la 20 y la 30 no volvieron a ser vistas por otro investigador, la 28 no la consideramos como un epígrafe y la 29 refiere a otro momento cronológico. Posteriormente, Sevillano Carbalal (1978) se limitó a recopilar los mismos soportes.

A inicios de los años ochenta, Martín Valls y Delibes de Castro (1981) documentan cuatro nuevos epígrafes (Tabla 1), todos ellos en el entorno de la calle Peñas. Tras ellos, Rivas Blanco (1986) informó de dos soportes desconocidos aparecidos al retirar el revoco de los muros del interior de la iglesia, uno de ellos un relieve figurativo altomedieval. Esta publicación no encontró eco en la bibliografía científica inmediatamente posterior, focalizada en analizar y comparar el corpus de Rabanales con otros de la provincia (Abásolo y García Rozas, 1990; 1991; Bragado, 1991; 1996; Lión, 1990) pero sí en una



nueva revisión del Inventario Arqueológico llevada a cabo en los años noventa (Tabla 1) por la Universidad de Valladolid, revisada posteriormente por la empresa Strato en 1999. Nos referiremos a ella a lo largo del texto como “Inv.06”, seguido del numeral o designación de cada elemento asignado en esa recopilación. En esa revisión se añaden, junto a los dos soportes señalados por Rivas Blanco, otros cuatro desconocidos hasta entonces (Tabla 1).

Desde inicios del siglo XXI, cuatro proyectos de investigación han ocupado parte de su interés en la epigrafía de Rabanales. El primero, asociado a un estudio de la Vía XVII, captó la atención de los investigadores Rodríguez Colmenero y Ferrer Sierra (2007) que, aunque realmente no añaden nuevos soportes al *corpus* —descartamos la nº 13 de su catálogo, por no existir constancia de ella ni en la bibliografía ni en la localización que aportan—, sí aportan nuevas lecturas a los ya conocidos.

Le sigue el grupo EST-AP del CSIC, que revisó con carácter exhaustivo la epigrafía de Rabanales (Beltrán, 2016; Beltrán y Romero, 2013), aportando información hasta entonces inédita sobre dos soportes más (Tabla 1). Además, desarrollan un valioso análisis comparativo del *corpus* con otros de su contexto temporal y espacial.

En 2018, la asociación Zamora Protohistórica inventarió (González y García, 2018) no sólo las estelas, sino también otros elementos tallados en piedra (columnas, molinos, etc.) de cronología protohistórica y romana que se localizan en diferentes puntos del término municipal, mayormente en la propia localidad de Rabanales. Finalmente, Abascal Palazón (2019; 2020) estudia todos los epígrafes conocidos y presenta una inscripción, un soporte anepigráfico y el hallazgo del ara empotrada en ese momento en el interior de un muro de la iglesia (Tabla 1).

**Tabla 1**  
*Correlación entre numeraciones por autores*

N.º	Gómez 1927	Sevillano 1978	Valls y Delibes 1981	Bragado 1991	Inventario 1995 (Inv. 06)	Rodr. y Ferrer 2007	Beltrán 2016	Zamora Proto- histórica 2018	Abascal 2019
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	I	8	RA-11	ZP#01	4
7	-	-	-	-	II	7	RA-10	ZP#02	2
8	24	76	-	93	IX	3	RA-05	ZP#03	7
9	27	-	-	92	XI	6	RA-04	ZP#04	5
10	-	-	SN	91	XIV	12	RA-03	ZP#08	15
11	-	-	-	-	-	-	-	-	6
12	23	77	SN	89	V	2	RA-01	ZP#05	9
13	25	73	-	94	VI	4	RA-06	ZP#06	8
14	26	75	-	90	VIII	5	RA-02	ZP#07	3



15	21	78	SN	126	SN	8	RA-09	ZP#09	14
16	-	-	SN	SN	XII	-	RA-12	ZP#17	18 y 22
17	-	-	SN	SN	XIII	10	RA-14	ZP#13	17
18	-	-	-	-	-	-	-	-	21
19	-	-	-	-	-	-	-	ZP#14	23
20	-	-	SN	SN	XV	-	RA-13	ZP#15	16
21	-	-	-	-	III	-	-	ZP#16	-
22	-	-	-	-	VII	-	-	ZP#11	-
23	22	-	-	SN	IV	1	RA-15	ZP#10	11
24	-	-	-	-	-	-	RA-19	-	12
25	-	-	-	-	-	-	RA-18	-	13

Nota: Relación de la numeración aportada por cada investigador. Se enumeran siguiendo el orden de exposición en este texto. Allí donde los autores no han aportado numeración, se reconoce con las siglas SN (Sin numeración). Fuente: elaboración propia.

## 2.2. Contextualización arqueológica

Es complejo deducir la ubicación exacta de la necrópolis de la que provenía la mayoría de los epígrafes ya que todos han aparecido en contextos secundarios, reutilizados en muros o custodiados en casas particulares (Figura 1). Si una mayor densidad de inscripciones puede indicar el lugar original del que provinieron, en la actualidad, la mayor parte se encuentra en la iglesia de San Salvador, en el centro de Rabanales ya sea en la propia fábrica del templo o exentas en su interior. Sin embargo, este hecho resulta engañoso por dos razones: primero, la construcción del templo requirió mucho granito, lo que implicó reutilizar todo el que se pudiera encontrar en el entorno cercano, ya fuera un epígrafe o un simple bloque constructivo. Segundo, algunos epígrafes han sido trasladados recientemente al interior de la iglesia (nºs 3 y 18), creando una suerte de museo de las estelas. Poco distante del templo hacia el norte, en el entorno de la actual calle Peñas, se sitúa una segunda concentración de soportes que podría señalar el lugar donde realmente se encontraría la necrópolis.

Se plantean tres posibles hábitats contemporáneos susceptibles de relacionarse con las inscripciones de Rabanales: los castros de San Juan y Gallinera, en los que no se han documentado evidencias posteriores a mediados del s. I d.C., y el asentamiento de El Castrico, que sí supera esa fecha. Gallinera no aporta materiales romanos, mientras que en San Juan sí se ha documentado *terra sigillata* en prospección. Sin embargo, el famoso tesoro de Arcillera aporta la única datación clara y posiblemente fue enterrado antes del cambio de era (Esparza, 1983; Mattingly, 1935), aunque recientemente se han expresado dudas sobre si ese castro es realmente su lugar de hallazgo (Matesanz, 2022).

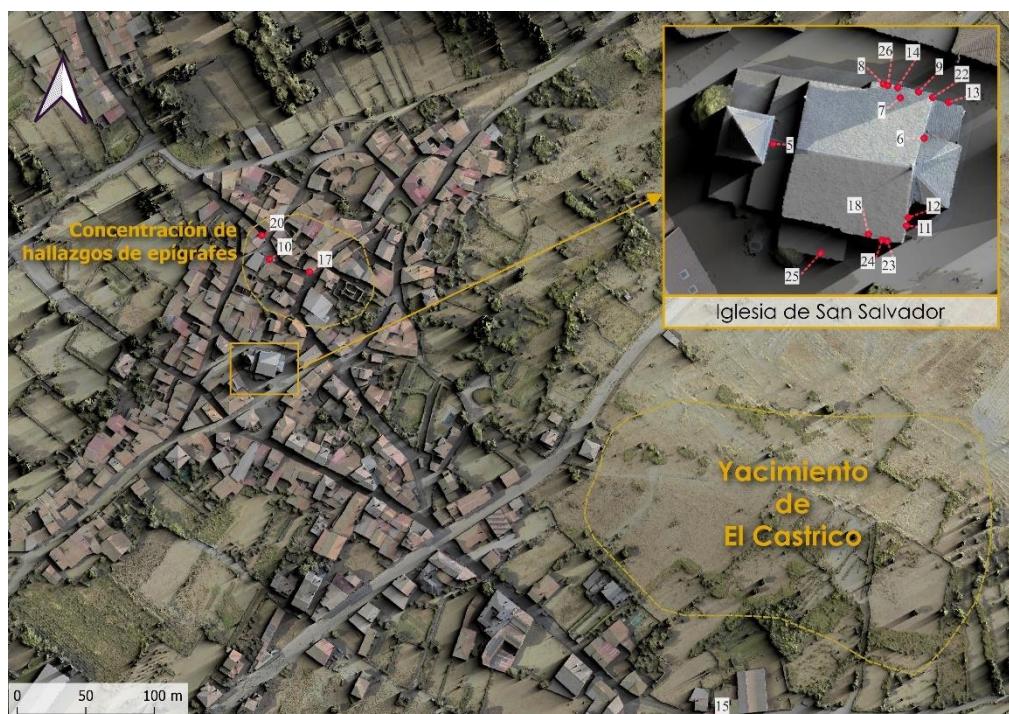


Figura 1. Distribución de epígrafes fijos en fachadas o en el interior de la iglesia de San Salvador, en la localidad de Rabanales (Zamora). Se sigue la numeración empleada en esta exposición. Montaje: elaboración propia.

Las prospecciones en El Castrico documentaron una dispersión de materiales de 7 ha (Beltrán y Romero, 2013) y se tiene noticia de la supuesta aparición de mosaicos y otro tipo de pavimentos (Rivas, 1986). Gracias a su excavación, aún en curso, se ha confirmado tanto el carácter *ex novo* del enclave como la presencia de materiales compatibles con la cronología a que se adscriben los monumentos. Es además el origen de las muestras de arquitectura semimonumental distribuidas por calles y casas de Rabanales, como han señalado repetidamente las fuentes orales (Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Martín Valls y Delibes, 1981; Rivas, 1986; Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007; Sevillano, 1978). Por tanto, nos parece suficientemente clara la asociación entre las estelas y el asentamiento hoy conocido como El Castrico.

### 3. Metodología

El proceso de análisis de los epígrafes ha aunado tanto técnicas tradicionales — autopsia de los soportes y toma de medidas presencial, fotografía de luz rasante y capturas con calibración de color — con otras más avanzadas, que parten de la captura fotogramétrica individualizada de cada una de las estelas. En la mayoría de los casos se ha recurrido a una cámara manual y referencias de color y escala, si bien para algunos epígrafes se ha recurrido a RPAS y georreferenciación, empleando una estación total Trimble 5503 DR STD y receptor Emlid REACH RS+ GNSS.

De este procesado se ha derivado la obtención de ortofotos y Modelos Digitales de Superficie (MDS) escalados, que han sido posteriormente trabajados con software de Sistemas de Información Geográfica (QGIS). Diferentes procesamientos sobre el MDS han permitido analizar dudas sobre la identificación de trazos y formas de dudosa identificación. De hecho, este material base (ortofoto y MDS) es puesto a disposición a través de la plataforma Zenodo (González et al., 2024) para su descarga como material

de soporte a esta publicación. De esta manera puede ser reprocesado allí donde exista una necesidad de contraste de las interpretaciones aquí sostenidas.

Finalmente, desde el propio software Qgis se ha podido generar el apoyo gráfico en forma de ocho láminas que acompañan al texto. En ellas, se muestran tres vistas por cada epígrafe: la ortofoto, el MDS y la capa Multi-Scale Topographic Position generada gracias al Plugin para QGIS de la máquina virtual Relief Visualization Tools.

## 4. Resultados

El numeral del epígrafe coincide con el identificador numérico de cada monumento tanto en las menciones a lo largo del texto como en las figuras y sobre todo láminas que ilustran cada uno de ellos.

### 4.1. Cabecera de estela

En agosto de 2022, gracias a R. Santiago Martín pudimos conocer una cabecera de estela hasta ahora desconocida, que se halla en el domicilio de un particular muy cerca de la iglesia de San Salvador y la calle Peñas. Lamentablemente, el propietario no recuerda su procedencia exacta, aunque no descartamos que fuera en ese mismo entorno, dada la relación espacial del resto de piezas que se dan en las calles aledañas.

De granito gris y con unas dimensiones de 44 x 32 x 12 cm, conserva el extremo superior de la moldura que en su día enmarcaría el texto, del que no se conserva ningún trazo (Figura 2 y Lámina I). Según se desprende de la parte conservada, la cartela estuvo originalmente delimitada por pilastras en ambos laterales que sostienen un dintel superior, siendo así el resultado de la simplificación de un marco arquitectónico ya conocido previamente (Navarro, 1998). El campo superior presenta un roleo de seis brazos levógiros unido por un canal vertical a otro rebaje rectangular horizontal de 18 cm de largo, simbolizando la peana, motivo habitual en la zona y presente también en otros casos de Rabanales – *vid. n°s 16 y 20–*.

### 4.2. Cabecera de estela

Al igual que con el soporte n.º 1, las gestiones de R. Santiago Martín nos permitieron conocer esta cabecera de gran formato, conservada a las afueras de Rabanales. Fue recuperada de entre los escombros de una obra en un inmueble del entorno de la calle Peñas.

Realizada en granito rosáceo, al igual que la n.º 20, presenta un roleo de 8 brazos levógiros enmarcados con una moldura parcialmente conservada (Figura 2 y Lámina I). Parece extenderse hacia abajo en la parte inferior central de la misma, formando una suerte de canal que uniría la roseta con una peana similar a la localizada en el soporte n.º 1. En la cara posterior se perciben claramente varias hendiduras, compatibles con haber sido empleada como batiente o soporte de algún pilar. Sus dimensiones conservadas –63,8 x 50 x 26,2 cm– son considerables, por lo que su tamaño original pudo ser similar al del epígrafe n.º 6.



#### 4.3. Cabecera de estela

Este fragmento de granito es parte de una cabecera semiredondeada de una estela funeraria que únicamente conserva parte de la moldura y el arranque de un brazo del rolo original (Figura 2 y Lámina I). Desconocemos los motivos que explican su lugar de descubrimiento o cómo fue recuperada. Apareció junto al ara –n.º 4–, ya extraída en el interior de la iglesia de Rabanales, donde la documentamos en agosto de 2022. Las medidas de esta pieza son 27,3 x 22,4 x 12 cm.



Figura 2. Epígrafes de nueva aparición, de izquierda a derecha, n.º 1, 2 y 3. Fuente: autores. Montaje: elaboración propia.

#### 4.4. Ara

Esta interesante ara en mármol fue dada a conocer por Abascal (2019) cuando aún formaba parte de una pared de la iglesia. A día de hoy se halla extraída y depositada dentro del mismo edificio, lo que nos permite comprobar que tiene un estado de conservación bastante bueno. Es un soporte monolítico de tendencia vertical –74 x 31 x 15 cm– que responde a los patrones morfológicos canónicos de los altares romanos (Lámina II). En el coronamiento exhibe sendos *pulvini* y un frontón triangular en el centro a modo de decoración. Está trabajada por sus cuatro lados, si bien la cara posterior fue solamente desbastada. No presenta molduras o fajas que delimiten el campo epigráfico, aunque en su cara anterior son visibles varios trazos incisos verticales y horizontales que, a pesar de no ser perpendiculares ni paralelos entre sí, dibujan una suerte de rectángulo. No se percibe ningún signo decorativo en el cuerpo central más allá de una moldura, formada por dos incisiones paralelas horizontales localizadas a ambos lados del soporte, a la altura a la que debería encontrarse el límite inferior del campo epigráfico. En las caras posterior y anterior muestra claros signos de reutilización, muescas de diverso tamaño resultado de su empotramiento como parte de una estructura sin identificar. Especialmente significativa es la que se encuentra en la parte inferior de la cara posterior, cuya forma recuerda al negativo dejado por alojar algún tipo de tope para una puerta.

Abascal (2019) planteó la posibilidad de que el ara conservara texto, pero ni la autopsia *in situ* ni las visualizaciones obtenidas han revelado inscripción alguna. Se podría intuir una C o G al final de una teórica primera línea en su cara posterior, pero su profundidad y morfología permiten descartarlo. Creemos que el grabado de tendencia rectangular que presenta en la cara anterior no es de época romana. La talla de elementos geométricos como cruces rústicas en otros soportes de fábrica romana no es extraña en Rabanales, como ocurre con un monolito y los posibles falos situados en torno a la iglesia de San Salvador.

El ara localizada en San Juan del Rebollar –*HEp* 20, 2011, 561– es el paralelo más próximo, si bien ésta sí presenta una inscripción dedicada a Lucio Valerio Marcelo.

#### 4.5. Epitafio de Alionus

Recientemente descubierto por el equipo de Zamora Protohistórica (Sánchez de la Parra-Pérez et al., 2024), curiosamente se encuentra a simple vista en el interior de la iglesia de San Salvador, concretamente en el dintel del acceso de la nave central a la base de la torre.

Se trata de un bloque prismático de granito que conserva tres líneas de texto y posibles signos de una faja que marcaba el campo epigráfico, al menos visibles en la parte inferior de su cara frontal (Lámina II). Sus dimensiones son 143 x 41,8 x (-) cm y no presenta degradaciones graves que complejicen su lectura. El extremo derecho está cortado, afectando únicamente a la primera línea, y los últimos caracteres de la tercera quedaron inconclusos. Nos referimos a los dos últimos trazos verticales que, o bien pretendían expresar un numeral, o forman una F inacabada por la falta de pericia del lapicida. Así, proponemos la siguiente transcripción *Alion[i] / Carav/ci f(ilii)*. Debemos subrayar la presencia de otro Alionus en la epigrafía de Rabanales, concretamente en la estela de *Potitus* –n.º 8–. Por su parte, el antropónimo *Caraucus* es único en el Imperio. De clara tradición céltica, está formado por la raíz *kar(au)-*, bien atestiguada en *Hispania* en, por ejemplo, *Caravanca* –*CIL* II, 6298–, procedente de Monte Cildá –Olleros de Pisuerga, Palencia–.

#### 4.6. Epitafio de Balaesus

Este epígrafe de grandes dimensiones se ubica en la cabecera de la nave septentrional de la iglesia de San Salvador, donde fue depositada tras su extracción de la pared de la antigua sala bautismal en 1993.

El soporte es una estela de granito –123 x 58 x 27 cm– con cabecera semicircular completamente conservada y fragmentada por la base. Muestra un bajorrelieve con una rosa hexapétala de hojas lanceoladas enmarcada por una cartela rebajada. El texto está grabado bajo ella, en una faja en relieve sin enmarcar, pudiendo responder a una reutilización. La parte inferior del soporte tiene grabados dos arcos ultrasemicirculares apoyados en columnas. Estas llamativas características remiten, según los criterios estilísticos empleados para datarlas, a dos momentos diferentes (Beltrán, 2016). La flor hexapétala, vinculada a estilos militares, se adscribe a mediados de s. I d.C. y los arcos al siglo II d.C. No obstante, destaca la ausencia de cualquier signo de delimitación o rebaje en la zona empleada como campo epigráfico, espacio que, si en origen sólo fuera una simple moldura, sería demasiado ancho en el tramo vertical, desviándose de la tendencia general. Por ello planteamos que, pese a su rareza, no fuera una reutilización. Consideramos que es posible la existencia de variantes inusuales que deriven de elecciones personales, ya sea por parte de la persona que realiza la inscripción –que no tiene por qué coincidir con el responsable de desbastar el bloque tras su extracción– o por parte de quienes efectúan el encargo. De hecho, la presencia de otro epígrafe en Rabanales que presenta únicamente los rasgos básicos de delimitación –n.º 26– sugiere la posibilidad de que efectivamente existiera un abastecimiento de los soportes sin trabajar desde las canteras a los asentamientos, siendo finalmente preparados en destino a elección de los interesados.



A nuestro juicio, la propuesta de transcripción más sólida es *Balaeso / Abli · F(ilio)* (Abascal, 2019; Beltrán, 2016; Inv.06-1), descartando la variante *Dalaeso / Aoli F(ilio)* (Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007), ya que los trazos de las dos B en debate resultan claros (Lámina II).

#### 4.7. Epitafio de Aunia

Aparecida al retirar el estuco de la pared interior septentrional de la iglesia en los años ochenta (Rivas, 1986), fue inventariada en los noventa (Inv.06-2). Es una estela en granito fragmentada en el arranque del extremo superior del campo epigráfico, cuya forma cruciforme o de ‘esquinas dobladas’ (Navascués, 2019) responde al marco arquitectónico simplificado referido supra. Sin embargo, el texto aún visible se localiza entre éste y el rebaje que enmarca la decoración de la cabecera. Esto nos lleva a plantear una reutilización o, al igual que en el n.º 6, que el soporte se produjera en una officina que no se encargó de grabar el texto. Otro hecho llamativo de este ejemplar es el motivo decorativo enmarcado en la cartela rebajada de la parte superior, un creciente semilunar en relieve con las puntas hacia abajo, muy poco habitual en el ámbito funerario del entorno (Lámina III). Sus medidas son 62 x 38 x (-) cm.

La inscripción es una de las más problemáticas del corpus de Rabanales. Repartida en dos líneas, la primera genera consenso en torno al término *Auniae*. El problema reside en que aparentemente los caracteres de la segunda línea se adaptan al espacio dejado por el rebaje inferior de la pieza. En este punto, existen dos vertientes interpretativas: la que plantea la continuación de un único término tras el vacat central y la que defiende que en realidad se trata de dos palabras.

Dentro de la primera, Beltrán y Romero (2013) y de nuevo Beltrán (2016) proponen *Auniae / Cas(s)i(a)e / -----*, valorando la posibilidad de que se trate de una inversión onomástica, o bien *Auniae / Casie/[ni f(iliae)]*. Posteriormente, Rodríguez Colmenero y Ferrer (2007) leen la misma versión del texto, pero sin la geminación de la S: *Auniae / Casi(a)e*. El principal problema de estas interpretaciones reside en que los autores no reconocieron un último carácter en la segunda línea.

Posteriormente, Abascal (2019) sugiere que se trate en realidad de dos palabras y sí consigue determinar la existencia de un trazo al final, que identifica con una R. Propone leer *Auniae / Câec(ili-) (vacat) <s>er(vae)? /-----*.

Gracias a las visualizaciones derivadas de la captura fotogramétrica podemos confirmar que no existe rastro de un nexo AE antes del vacat. Con respecto al último trazo, creemos poder descartar que se trate de una R, y que más bien representa una A o una N, cuyo segundo trazo vertical es parcialmente visible. Aunque su apertura y dimensiones permiten reconocer la primera opción, la propia sintaxis del texto apunta hacia la segunda. *Casiea* supondría un antropónimo único en el Imperio y estaría declinado en nominativo singular, ejerciendo de sujeto de la acción y por tanto el que dedica el epitafio. Tampoco nos convence la posible existencia de un nexo final en AE, resultando el antropónimo *Casieâe*, forma aún más excepcional que *Casiea*.

Por tanto, y sin valorar el tercer carácter de la segunda línea como un error del lapicida, proponemos una lectura similar a la de Beltrán Ortega: *Auniae / Casien[---]*. En este punto,



el segundo antropónimo podría formar parte de una estructura binomial de inversión onomástica –*Auniae / Casien[ae]*–; ser el nombre único de la madre de *Aunia* –*Auniae / Casien[ae / f(iliae)]*– o el del padre –*Auniae / Casien[i / f(iliae)]*–. Las dimensiones del soporte y el módulo de las letras provocan que nos inclinemos por esta última hipótesis.

#### 4.8. Epitafio de *Potitus*

Ya señalado por Gómez Moreno (1927), se ubica en la pared exterior norte de la iglesia de San Salvador. En muy buen estado de conservación, presenta una cabecera semicircular con moldura rebajada, un roleo de doce brazos dextrógiros y dos escuadras rehundidas en la mitad inferior de la cartela superior (Lámina III). El espacio rebajado del campo epigráfico contiene tres líneas de texto en capital cuadrada de buen trazo. Está realizada en granito, con unas medidas de 176 x 51 x (-) cm.

La transcripción que proponemos, con el apoyo del material gráfico generado, es la misma que Inv.06-9, Rodríguez Colmenero y Ferrer (2007) y Abascal (2019): *Potito / Alioni / f(ilio) an(norum) XXC*. Anteriormente, Gómez Moreno (1927) propuso *Potio* en la primera línea y un numeral distinto –VXC– en la tercera. Beltrán (2016) sí lee *Potito*, pero considera que la cifra es XVC.

#### 4.9. Epitafio de *Cloutius*

Se halla en la misma pared que la anterior, pero a mucha mayor altura, a la izquierda de una ventana. Es también conocida desde inicios de siglo XX (Gómez Moreno, 1927). Conserva unas medidas de 78 x 57 x (-) cm, con tres líneas de texto y la mitad inferior de un roleo que originalmente presentaba 12 brazos dextrógiros. Resultan aun perceptibles restos del campo epigráfico.

La transcripción del texto ha sido unánimemente aceptada hasta fechas recientes: *Clovio / Triti f(ilio) ân(orum) / XXIIII* (Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Inv.06-11; Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007). Sin embargo, Abascal (2019) apunta a la existencia de una X al principio de la tercera línea, que expresaría por tanto 34 años. Las visualizaciones obtenidas nos permiten defender sin dudas la versión tradicional, descartando la de Abascal (Lámina III).

#### 4.10. Epitafio de *Cadarnia*

Estela ubicada a ras de suelo en una pared de la calle Peñas y publicada por Martín Valls y Delibes (1981). Tiene unas medidas de 64 x 53 x (-) cm. Fabricada en granito, conserva sólo su parte superior, semiredondeada y con moldura, que contiene un roleo de 12 brazos levógiros y dos escuadras rehundidas. En la mitad inferior se percibe parte del campo epigráfico, rebajado y con forma de *tabula ansata*. En él aún son visibles dos líneas de texto, cuya erosión complica principalmente la lectura de la segunda línea (Lámina IV).

Se ha propuesto *Cadarnae* (Beltrán, 2016; Inv.06-14; Martín Valls y Delibes, 1981), *Adarna* (Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007) y finalmente *Cadarniae* (Abascal, 2019). Opinamos, con Abascal, que se puede determinar el nexo NI, y que por tanto el nombre de la primera línea es, efectivamente, *Cadarnia*. La última línea conservada no ha generado

dudas en la bibliografía precedente, por lo que su transcripción es: *Cadarniae / Elaesif(iliae)*.

#### 4.11. Epitafio a *Magilo*

Inscripción localizada en la pared exterior de la cabecera oeste de San Salvador, dada a conocer recientemente por Abascal Palazón (2019). Como es habitual, está realizada en granito, y sólo ha conservado la parte derecha y superior de la moldura que rodea el campo epigráfico (Lámina IV). Sus medidas son (79) x (40) x (-) cm.

Seguimos al pie de la letra la interpretación del autor, que lee en ella *Magilo / [C<a>]esari · f(ilus) / [ - - - - - ]*.

#### 4.12. Epitafio de *Valerius Rufinus*

Quizá el epígrafe mejor conocido de Rabanales por su buena visibilidad —se ubica algo más abajo que el anterior—, por la colorida piedra de mármol de brecha en que está realizado y su buen estado de conservación. Fue parte del sumario de un pleito del siglo XIX (Cadiñanos, 1994; Esparza y Martín Valls, 1997), y recogido ya en el primer catálogo de Gómez Moreno (1927).

Con unas dimensiones de 154 x 45 x (-) cm, presenta una cabecera semicircular con moldura que contiene un roleo decorativo de 12 brazos levógiros apoyado sobre una peana y, a ambos lados, dos pequeños círculos en relieve (Lámina IV). El campo epigráfico está remarcado por una moldura con ángulos inversos, similar al presente en el soporte n.º 7. La decoración inferior consiste en un relieve con forma de arcada, compuesto por 3 arcos de herradura y dos columnas. La parte final está muy alterada, de tal manera que no se puede establecer la altura total de éstas. Los *Valerii Rifi/Rufinii*, y su relación con los *Attiani Rifi/Rufini* (Sastre, 2002), están bien documentados en territorio zoela (Sastre, 2002), destacando por su cercanía a *Valerius Rufus Attianus* y (*Valerius*) *Rufinus*, padre e hijo documentados en Duas Igrejas —AE 2008, 683—, y a *Attianus Rufus*, de Picote —AE 1987, 570—.

La transcripción es clara: *Val(erio) · Rufino / Attianus · Rūfus / patri* (Abascal, 2019; Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Martín Valls y Delibes, 1981; Inv.06-5; Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007).

#### 4.13. Epitafio de *Quintus*

Otro de los soportes ubicados en la pared exterior norte de San Salvador, dado a conocer por Gómez Moreno (1927). No conserva más que el campo epigráfico, sin señales de moldura, con unas medidas de 103 x 51 x (-) cm (Lámina V). Ha perdido tanto la cabecera como el pie, de tal manera que es imposible saber si contó con decoración en la parte superior.

La inscripción reza *Quinto/ Vibi f(ilio)/ An(norum) XXV* (Abascal, 2019; Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Inv.06-6; Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007).

#### 4.14. Epitafio de Aunia

En la misma pared, e igualmente publicada por Gómez Moreno (1927), se trata de una estela funeraria de dimensiones 85 x 36 x (-) cm. La cabecera es semicircular y, al igual que en otras ocasiones, presenta una moldura rebundida que contiene un roleo dextrógiro de 12 brazos. El campo epigráfico está rebajado y delimitado por una moldura cuyas esquinas, a pesar de representar un ángulo recto canónico, se asemejan a un dintel simplificado junto al filete situado entre el límite inferior de la cartela superior y la medial. Contiene un elemento figurativo, no quedando claro si se trata de un équido o de un cérvido. Bajo este relieve se conserva una decoración formada por dos arcos ultrasmicirculares con columna central (Lámina V). Su inscripción dice *Auniāe Tu/rai f(iliae)/ an(norum) XXV* (Abascal, 2019; Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Inv.06-8; Martín Valls y Delibes, 1981). Descartamos la variante propuesta por Rodríguez Colmenero y Ferrer Sierra (2007), que sugería XXIII para el numeral.

#### 4.15. Titulatura imperial

La última de las inscripciones conocidas del *corpus* de Rabanales se ubica en un lugar distante a las demás, en la calle la Feria, cerca ya de la salida de Rabanales en dirección Mellanes. Forma parte de la esquina de un inmueble en progresivo estado de ruina, y su soporte está realizado en granito rosa, con unas dimensiones de 42 x 28 x 25 cm. Sobre él, como señaló Abascal (2019), hay otro bloque del mismo material que podría pertenecer a la misma pieza.

Gómez Moreno (1927) destacó la presencia de este epígrafe, ya que a pesar de la humildad de su soporte supone la única referencia del *corpus* a la titulatura de un emperador. Este autor propuso, a través del texto conservado (Lámina V) –[...] Câesa [...] / [...]F Aug[...]-, la existencia de una hipotética P antes de la F, y por tanto de los apelativos *pius felix*, datables en el siglo III d.C. Martín Valls y Delibes (1981, p. 177) siguieron esta propuesta, ampliando su cronología al siglo II d.C., versión que se mantiene en el Inventario de 1995 (Inv.06-Dedicación Imperial) y en el estudio de Beltrán Ortega (2016).

Por su parte Rodríguez Colmenero *et al.* (2004) proponen que el epígrafe esté haciendo mención al propio Augusto. Interpretan [*Imperatori*] / Câesar[i / *Divi*] *f(ilio)* / *Aug[usto]* e hipotetizan que formara parte de una dedicatoria imperial o un pedestal.

Abascal (2019) descarta que formara parte de una inscripción honorífica basándose en su aspecto, sin aventurarse a asignarle otra tipología de manera definitiva. Creemos que la exigüedad del texto conservado y el estado de conservación del soporte no permiten establecer de manera segura un desarrollo de los términos, por lo que únicamente podemos insistir en la inexistencia de la P que propusiera Gómez Moreno, y que ha sido dada por segura por la mayoría de autores desde entonces. Por tanto, al igual que Abascal (2019), proponemos la siguiente transcripción: [*Imp(erator-)*] *Caesa[r-]* / [*Divi*] *f(ili-)* · *Aug[ust-]* / [- - - - -] / - - - - -.

#### 4.16. Cabecera de estela

Martin Valls y Delibes (1981) dieron a conocer este soporte funerario anepigráfico, que aún permanecía en el mismo muro a mediados de los noventa (Inv.06-12). Perdida la pista desde entonces (Beltrán, 2016), Abascal (2019) la documenta en un domicilio particular, aunque considera que se trata de una estela inédita ya que la fotografía de referencia, la publicada en 1981, ciertamente genera dudas en contraste con el soporte en sí. Más aclaratoria resulta la instantánea inédita del Inventario, que ofrece una luz y un ángulo ligeramente diferentes (Figura 3 y Lámina VI). Además, el testimonio de los propietarios asegura que es la misma que dieron a conocer Martin Valls y Delibes (1981).



Figura 3. Diferentes capturas de la cabecera de estela n.º16. Fuentes: Fila superior, de izquierda a derecha: Martín Valls y Delibes (1981), Inventario arqueológico provincia de Zamora (1995), Abascal Palazón (2019). Fila inferior: autores. Montaje: elaboración propia.

Formalmente se trata de una cabecera de granito, fragmentada en el arranque del campo epigráfico, que presenta un roleo de seis brazos dextrógiros y el motivo de la peana. Ha perdido parte de la moldura en su parte superior. Las medidas, ya aportadas por Abascal, son 27 x 44 x 17 cm.

#### 4.17. Cabecera de estela

Está situada a media altura de la fachada de una casa esquinera de la calle Peñas. Comparte pared con otra pieza en granito que no parece corresponder con el formato de estela, sino simplemente estar realizado en el mismo material. La pieza, fragmentada en el arranque superior del campo epigráfico, conserva únicamente el tramo de la moldura que lo separaba de la cabecera, donde todavía es perceptible un roleo de 12 brazos levógiros (Lámina VI). Sus dimensiones son de (47) x 39 x (-) cm.

#### 4.18. Cabecera de estela

Se halla instalada en el interior de la iglesia de San Salvador, y sus dos fragmentos han sido unidos entre sí con cemento. Abascal (2019) relata que D. Ferrero la recuperó de un muro de finca, aunque antes formaba parte de un horno. Estos avatares explican el alto grado de degradación que presenta el granito. Sin embargo, Abascal consigue reconocer el motivo típico del roleo –levógiro de 6 brazos– y sugiere que contó también con el de la peana -que nosotros no somos capaces de determinar, aunque ciertamente hay espacio suficiente para ella- y bajo ellos el arranque del campo epigráfico (Lámina VI).

#### 4.19. Cabecera de estela

Cabecera con abundante presencia de líquenes y bastante degradada, pero que aún permite reconocer un roleo de 8 brazos levógiros. Sus medidas son (28) x (36) x 12 cm. Llama la atención de Abascal (2019) que el roleo parece alcanzar el borde de la pieza, sin moldura, lo que la haría bastante peculiar (Lámina VII). Después de un análisis detallado de su morfología comprobamos que la moldura sí existió, conservándose únicamente en el lateral izquierdo. Efectivamente, la pieza está muy pulida por las zonas donde ha habido pérdidas, quizás por acción del agua, provocando la confusión.

#### 4.20. Cabecera de estela

Última de las estelas publicadas por Martín Valls y Delibes (1981), y que permanece en el mismo lugar desde entonces. Se localiza sobre el marco de una ventana en la pared de la casa esquinera de la calle Peñas y la calle de la Quinta (Inv.06-15), aunque Abascal (2019) piensa que ha podido ser movida, al identificarla con el ignoto registro n.º 13 de Rodríguez Colmenero y Ferrer (2007), que habría estado a ras de suelo. Tallada en granito rosa y con dimensiones conservadas de 42 x 29 x (-) cm, está fragmentada en su parte superior izquierda y en el arranque del campo epigráfico (Lámina VII). Presenta un roleo de ocho brazos levógiros –de los que ha perdido tres–, unido por un rebaje vertical al motivo de la peana bajo ella, por encima del campo epigráfico. No se percibe ningún indicio de texto. Si Rodríguez Colmenero y Ferrer (2007) se refieren realmente a ella en su registro n.º 13, sugieren la presencia del texto MAN.

#### 4.21. Cabecera de estela

Inventariada y fotografiada en 1995-1996 (Inv.06-3), no ha vuelto a documentarse desde entonces. Fallecido el propietario, A. Losada, sus herederos no han conseguido dar con ella, aunque sí se ha recuperado una báscula de columna en una parcela de su propiedad en el Castrico, hallazgo relacionado con otros similares que ese vecino relató a los redactores de



la ficha del inventario. Realizada en granito, conservaba moldura y un roleo de 12 brazos dextrógiros, partido por su parte inferior. Las medidas aportadas por la ficha son, (27) x (44) x 17 cm (Figura 4).



Figura 4. Cabecera de estela n.º 21, en la única imagen conocida. Fuente: Inventario arqueológico provincia de Zamora (1995).

#### 4.22. Parte inferior de epígrafe

En la pared norte de la iglesia, entre la cabecera de la nave lateral y la central, vemos un sillar de granito que mide 56 x 50 x 23 cm. La pieza presenta tres acanaladuras de tendencia vertical que descienden paralelas a los laterales de la pieza. Los redactores del inventario (Inv.06-7) las identificaron como la parte baja de una estela (Lámina VII). Resulta perfectamente factible que estén representando un motivo decorativo de columnas, presente en otros soportes del corpus de Rabanales –n.os 4, 8 y 10–.

#### 4.23. Cuerpo de epígrafe fragmentado

En la pared sur de la iglesia de San Salvador documentamos el cuerpo fragmentado de una estela en granito que sólo conserva el tramo medio y bajo (Lámina VIII). Aún resulta visible el campo epigráfico, formado por dos cartelas rebajadas, y el motivo decorativo inferior, consistente en dos arcos ultrasemicirculares y las columnas que los sostienen (Abascal, 2019; Beltrán, 2016; Gómez Moreno, 1927; Inv.06-4; Rodríguez Colmenero y Ferrer, 2007). Sus dimensiones conservadas son de 108 x 64 x (-) cm. Junto a él, a su izquierda, encontramos el elemento n.º 24. A su derecha, otro bloque de granito que Gómez Moreno (1927) creyó que pudo contener caracteres, extremo que descartamos tras el análisis detallado de la pieza.

#### 4.24. Fragmento de estela

Se ubica entre la n.º 23 y la ventana de la pared exterior sur de la Iglesia. Es mencionada en la ficha del inventario pero no individualizada (Inv.06). Beltrán Ortega (2016) sí la destaca, sugiriendo que las dos escuadras rehundidas que conserva hoy en día podrían perfectamente corresponder a una estela funeraria (Lámina VIII). El análisis fotogramétrico no es capaz de revelar más restos de moldura o de inscripción, pero sí sus medidas, de (48) x 38 x (-) cm.

#### 4.25. Cuerpo de estela

Gran bloque de granito ubicado en el pórtico de entrada a la iglesia, parcialmente tapado por un banco corrido. Está tan erosionado que sólo conserva los trazos más profundos del soporte, que componían los centrales de la rueda que adornaría el cuerpo superior (Lámina VIII). Fue advertida por Beltrán Ortega (2016), con unas medidas de (162) x (32) x (-) cm. Parece claro que ha sido empleado como dintel de puerta a juzgar tanto por el agujero de batiente que presenta en su tramo medio, como por el desgaste que muestra en el lateral.

#### 4.26. Cuerpo de epígrafe

Soporte de granito careado hacia el norte, en la pared septentrional de San Salvador. Muestra únicamente dos campos rebajados, sin ningún resto de texto o de motivo decorativo en el campo superior. Gracias a las técnicas empleadas (Lámina VIII) visualizamos el arranque de la curvatura de la moldura excavada por la parte superior de la pieza, donde habitualmente se ubica un roleo, confirmando que estaba concebida para el uso funerario. No documentamos ningún tipo de decoración o inscripción, aparte de las molduras.

Sus dimensiones son 79 x 40 x (-) cm. Fue ya inventariado en los noventa (Inv.06-10) y analizado por Abascal (2019), que sugiere la posibilidad de que el texto estuviera pintado.

### 5. Reflexiones finales

El número de elementos del *corpus* de Rabanales asciende a 26, tan sólo tres más desde su última revisión. Ahora bien, Abascal (2019, n.os 19-20) contabilizó dos presentados por Gómez Moreno (1927, n.os 20 y 30) pero no tenidos en cuenta aquí por no haber sido vistos de nuevo; y duplicó el n.º 16 de nuestra relación (vid. supra Tabla 1). Realmente, presentamos tres estelas inéditas –n.os 1, 2 y 3–; el estudio completo del ara –n.º 4–; y otra inscripción –n.º 5–, cuyo análisis exhaustivo ha sido ya objeto de otra publicación (Sánchez de la Parra Pérez et al., 2024). También, recopilamos con el conjunto del *corpus* los n.os 21 y 22, hasta el momento sólo dados a conocer en trabajos divulgativos (Rivas, 1986) o recogidos en informes técnicos (Inv.06).

Además de presentar una imagen clara de la cantidad de elementos epigráficos documentados en Rabanales, gracias a la aplicación de la fotogrametría y los algoritmos SIG hemos podido aportar pruebas gráficas fiables y de calidad que permiten comprobar las propuestas interpretativas publicadas. Aunque existen variantes de lectura para prácticamente todas las inscripciones de Rabanales, destacamos concretamente el epitafio de Aunia –n.º 7–, ya que este método nos ha permitido observar un carácter únicamente intuido previamente (Abascal, 2019).



Por tanto, consideramos que la obtención de modelos 3D fotogramétricos y la aplicación de algoritmos SIG a las nubes de puntos generadas resultan de gran utilidad para analizar los caracteres inscritos en elementos graníticos, especialmente aquellos peor conservados. A diferencia de las fotografías tradicionales, la figura resultante puede ser analizada con otros tratamientos, quizás desarrollados en un futuro, que permitan al investigador realizar la autopsia de los soportes independientemente de dónde se localicen. Por su parte, el empleo de dron para tomar fotografías de las estelas ubicadas a alturas inaccesibles ha permitido obtener las medidas de cada pieza al escalar los modelos fotogramétricos con puntos de referencia conocidos, como la propia iglesia de San Salvador.

La alta concentración de soportes localizados en Rabanales datados a partir de la segunda mitad del s. I d. C. refuerza la idea de que el asentamiento con el que los asociamos, El Castrico, tuvo una relevancia destacada en el contexto del valle del río Aliste durante las reformas flavias (Orejas, 1996). No obstante, los materiales recuperados en el proceso de excavación hacen posible retrotraer su origen al cambio de era (González et al., 2024), unas fechas coincidentes con la datación de la inscripción que registra la titulatura imperial de Augusto –n.º 15–.

Tras las guerras contra astures y cántabros, las *civitates*, entendidas como unidades jurídicas y tributarias más que como grandes urbes (Sastre et al. 2017), se extendieron por el Noroeste peninsular, configurando así el esquema rector de este territorio. La inexistencia de grandes centros urbanos previos a la conquista favorece la implantación de este modelo de poblamiento, protagonizado por varios núcleos de diferentes dimensiones con un carácter más descentralizado (Sastre et al. 2017). La vertebración de este espacio concreto debió estar influida por la vía XVII del Itinerario de Antonino, si bien no directamente ya que discurre más al norte del valle (Loewinsohn, 1965; Moreno Gallo, 2011), quizás sí gracias a toda una red secundaria parcialmente atestiguada gracias a dos miliarios aparecidos en San Vitero (HEp 12, 2002, 544) y Gallegos del Campo (HEp 13, 2003-2004, 726). Además, se ha propuesto la existencia de una vía -Carril Mourisco- que articulaba la zona mirandesa hasta Rabanales, uniéndose desde él a la vía principal (Beltrán, 2016). En este esquema, el Castrico pudo haber desempeñado un papel notorio desde el surgimiento de las primeras estructuras romanas. Su posición, en el tramo medio del río Aliste y conectado por esta red viaria al resto de yacimientos de la zona, puede explicar la vitalidad del enclave en época flavia. Tanto las excavaciones, aún en proceso, como la abundante epigrafía documentada así parecen hacer sugerirlo.

La onomástica de los 20 individuos hasta el momento documentados en Rabanales responde fundamentalmente a una condición jurídica peregrina. Registramos estructuras uninominales salvo en el caso del soporte nº 20 con *Valerius Rufinus* y *Attianus Rufus*, y el nº. 13 que parece enmascarar una posible estructura trinominal: quizás [...] *Vibius Quintus* y *Q. Vibius* [...] (Abascal, 2019). En total, se dan once antropónimos de carácter indígena y otros tantos latinos, si bien cuatro de estos últimos aluden a dos personajes: *Valerius Rufinus* y *Attianus Rufus*. Ambos pertenecieron a una familia que ejerció un papel preeminente en la zona (Abascal, 2019; Encarnaçao y Salgado, 2008; Sastre, 2002), como señalan diversos hallazgos epigráficos: *C. Attius Attianus Rufinus*, localizado en Queiruga –CIL II, 2562– y en Tomar –CIL II, 333–; *Valerius Rufinus Attianus*, de Duas Igrejas –AE 2008, 683–; *Attianus Rufus* y *Rufus Attianus*, ambos de Picote –AE 1987, 570 = HEp 3, 1993, 452; EE IX 292a–.

La aparición en Rabanales de antropónimos frecuentes en el territorio no debe extrañarnos, dado que gran parte son asiduamente empleados en la zona astur meridional, en tierras zuelas o próximas a ellas, como la parte norte de la actual provincia de Salamanca. Nos referimos a *Alionus*, *Aunia*, *Balaesus*, *Cloutius*, *Elaesus*, *Magilo* o *Tritius*. Especialmente destacable es el caso de *Caraucus*, por ser la primera atestiguación del mismo (Sánchez de



la Parra-Pérez et al., 2024), al igual que sucede con *Cadarnia* (Abascal, 2016). Además, el nuevo aparato gráfico aportado para el soporte n.º 7 permite confirmar la existencia del antropónimo *Casienus / -a*, ya planteado con la ocasión de un epígrafe —CIRPZa 34— procedente de Escudero —Zamora— pero descartado posteriormente por suponer entonces un hápax (Beltrán, 2016).

En definitiva, los *tituli* de Rabanales siguen una relativa homogeneidad formal y de contenido. La morfología de los soportes responde a un modelo ampliamente estudiado y distribuido en el actual distrito de Bragança y la zona noroeste de Zamora (Abascal, 2019; Abásolo y García Rozas, 1990; Navarro, 1998; Navascués, 2019; entre otros). Por lo general, son elementos de tendencia vertical, cuya cabecera semicircular dispone una cartela rehundida que enmarca principalmente ruedas y molduras en forma de peana. Bajo ella se localiza el campo epigráfico, también enmarcado por una cartela excavada. En el tercio inferior del soporte se documentan motivos geométricos que recuerdan a elementos arquitectónicos simplificados. Por su parte, el contenido suele responder a la mención del difunto junto al familiar dedicante, cuya relación se expresa en fórmulas de filiación. En Rabanales las localizamos en todos los *tituli*, designando gracias al genitivo varios antropónimos probablemente en desuso en el momento en el que se produjeron, como sucede con *Caraucus* (Sánchez de la Parra-Pérez et al., 2024), *Tritius* o *Turaius* (Abascal, 2019).

El estudio de la expansión de la red de asentamientos en época romana en el noroeste zamorano y la importancia relativa de cada uno de ellos en ese esquema se ha apoyado hasta ahora de manera sustancial en la evidencia epigráfica disponible, combinada con la prospección superficial de los yacimientos asimilados a esta cronología. Por tanto, el peso que tiene la epigrafía en el análisis obliga a una constante revisión y actualización que incorpore nuevas adiciones (André y Redentor, 2023; Borges et al., 2022; Jordán y Carballés, 2023), y las contextualice, teniendo en cuenta tanto el avance de otras fuentes de información (arqueológicas) como el desigual grado de interés que cada enclave ha despertado por la investigación.

## Agradecimientos y financiación

Este trabajo ha sido generado en el marco del proyecto *Castrum Zoelarum*, desarrollado por la Asociación Científico Cultural Zamora Protohistórica en el municipio de Rabanales (Zamora), financiado regularmente por el Ayuntamiento de Rabanales y la Fundación Fomento Hispania. Además, la International Digital Epigraphy Association (IDEA) ha apoyado esta iniciativa en el marco del proyecto *Tituli Zoelarum*, financiado en la convocatoria *Small Grants 2023*.

## Contribución específica de los autores

Prospección de campo, localización y documentación básica de epígrafes FJGF; metodología de captura fotogramétrica y ejecución XEC; autopsia, lectura e interpretación de inscripciones SSPP; procesado de modelos fotogramétricos y generación de ortofotos y Modelos Digitales de Superficie XEC; creación de figuras y láminas FJGF; contextualización historiográfica FJGF, SSPP, ORM.

## Bibliografía

- Abascal Palazón, J. M. (2019). *Estudios sobre el hábito epigráfico en Hispania citerior*. Libros Pórtico.
- Abascal Palazón, J. M (2020). Algunas novedades epigráficas en el oeste de la provincia de Zamora (Hispania citerior). En C. Pérez González, P. Arribas Lobo y O. Reyes Hernando (eds.). *Anejos de Oppidum, n.º 7. Estudios y recuerdos in memoriam Prof. Emilio Illarregui Gómez* (pp. 161-168). IE Universidad e Instituto de Estudios Pisoraca. <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/116819>
- Abásolo Álvarez, J. y García Rozas, R. (1990). Sobre las estelas zamoranas y su ornamentación. En *Primer congreso de Historia de Zamora: Tomo 2: prehistoria, mundo antiguo* (pp. 545-560). Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo.
- Abásolo Álvarez, J. y García Rozas, R. (1991). Nuevas estelas romanas de la provincia de Zamora. *Zephyrus*, 44, 565-577. <https://revistas.usal.es/uno/index.php/0514-7336/article/view/3441>
- André, C. y Redentor, A. (2023). Fragmento de ara anepígrafa de Donai (Bragança) (ciuitas Zoelarum, conuentus Asturum). *Ficheiro epigráfico*, 247, 3-7. [https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs\\_FE/FE\\_247\\_2023](https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs_FE/FE_247_2023)
- Beltrán Ortega, A. (2016). *Epigrafía y territorio: las civitates de la Asturia meridional y la Lusitania nororiental. Anexo I*. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid. <https://docta.ucm.es/entities/publication/c1be4313-5e7c-403d-91f7-4eda56290003>
- Beltrán Ortega, A. y Alonso Burgos, F. (2010). El contexto epigráfico de Pino del Oro, Zamora: escritura, símbolo y poder en el área transmontano-zamorano occidental. En I. Sastre Prats, y A. Beltrán Ortega (eds.). *El bronce de El Picón (Pino del Oro). Procesos de cambio en el occidente de Hispania* (pp.175-200). Junta de Castilla y León. <https://patrimoniocultural.jcyl.es/web/jcyl/PatrimonioCultural/es/Plantilla100Detalle/1284217981403/Publicacion/1284223058927/Redaccion>
- Beltrán Ortega, A. y Romero Perona, D. (2013). Epigrafía y poblamiento en el Occidente de Zamora. Aliste y Alba. En R. M. Cid, E. B. García y J. Mangas (eds.). *Debita verba: estudios en homenaje al profesor Julio Mangas Manjarrés*, vol. 1 (pp. 247-272). Universidad de Oviedo.
- Borges, A. S., Giarardello, B. M. y Redentor, A. (2022). Fragmento de estela funeraria de Samil, Bragança (Civitas Zoelarum, Conventus Asturum, Hispania Citerior). *Ficheiro epigráfico*, 232, 1-16. [https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs\\_FE/FE\\_232\\_2022](https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs_FE/FE_232_2022)
- Bragado Toranzo, J. M. (1991). *Fuentes literarias y epigráficas de la provincia de Zamora y su relación con las vías romanas de la Cuenca del Duero*. Tesis doctoral. Universidad de León.
- Bragado Toranzo, J. M. (1996). Aportaciones a la epigrafía romana en Zamora. *Studia Zamorensia*, 3, 9-29. [https://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/catalogo\\_imagenes/imagen.cmd?path=10062115&posicion=1](https://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/catalogo_imagenes/imagen.cmd?path=10062115&posicion=1)
- Cadiñanos Bardeci, I. (1994). Noticia de estelas romanas en tierra de Alcañices. *Anuario del Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo”*, 11, 321-327.
- Encarnaçao, J. y Salgado, M. (2008). Inscrição funerária romana de Duas Igrejas. *Tierra de Miranda*, 3, 77-79. <https://estudogeral.uc.pt/handle/10316/10751>

Esparza Arroyo, Á. (1983). Joyas celtibéricas de Zamora en el Museo Británico. *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*, 49, 39-46. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/12774>

Esparza Arroyo, Á. y Martín Valls, R. (1997). Estelas romanas y otros vestigios arqueológicos de Zamora en un pleito antiseñorial del siglo XIX. *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*, 63, 253-277. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/9944>

Gómez Moreno, M. (1927). *Catálogo monumental de España. Provincia de Zamora*. Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

González de la Fuente, F. J. y García Queipo, G. (2018). Inventario de estelas y otros elementos en piedra. En Sastre Blanco, J.C. et al. *Memoria de la prospección arqueológica del Término Municipal de Rabanales (Zamora)*. Informe técnico depositado en la Junta de Castilla y León. Expediente 94/18/02.

González de la Fuente, F. J., Rojas Miguel, S., De la Vega Ramos, J. y Rodríguez-Monterrubio, Ó. (2024). Pieza de arnés de caballo recuperada en el yacimiento romano de El Castrico (Rabanales, Zamora). *Boletín del Museo Arqueológico Nacional* (43).

González de la Fuente, F. J. Sánchez de la Parra-Pérez, S., Eguilleor-Carmona, X. y Rodríguez-Monterrubio, Ó. (2024). The roman corpus of Rabanales (Zamora). *Ortophotos and DSM*. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10509673>

Inventario arqueológico de la Junta de Castilla y León. Provincia de Zamora (1995). Ficha 49.172-00005-06.

Jordán Lorenzo, Á. y Carballés, Á. (2023). Una nueva estela de Viñas de Aliste (Zamora). *Ficheiro epigráfico*, 245, 8-11. [https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs\\_FE/FE\\_245\\_2023\\_2](https://www.uc.pt/fluc/iarq/pdfs/Pdfs_FE/FE_245_2023_2)

Lión Bustillo, C. (1990). Aspectos decorativos y onomásticos de las estelas funerarias del occidente de Zamora. En *Primer congreso de Historia de Zamora: Tomo 2: prehistoria, mundo antiguo* (pp. 561-569). Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo.

Loewinsohn, E. (1965). Una calzada romana y dos campamentos romanos del Conventus Asturum. *Archivo Español de Arqueología*, 38, 26-49.

Martín Valls, R. y Delibes de Castro, G. (1981). Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (VIII). *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*, 47, 153-186. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/12649>

Matesanz Gascón, R. (2022). En torno al hallazgo y al lugar de procedencia del Tesoro de Ramallas (Zamora). *Anuario del Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo"*, 37, 57-75.

Mattingly, H. (1935). A hoard or Roman denarii from Spain (Ramallas). *Numismatic Chronicle*, 15, 289-291. <https://www.jstor.org/stable/42664365>

Moreno Gallo, I. (2011). Vía de Astorga a Braga por Chaves. De Asturica a Veniatia. 117 km. *Vías romanas en Castilla y León*. Junta de Castilla y León.

Navarro Caballero, M. (1998). Las estelas en brecha de Santo Adrião: observaciones tipológico-cronológicas. *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, 64, 175-206. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/9979>

Navascués, J. M. de. (2019). Caracteres externos de las antiguas inscripciones salmantinas. Los epitafios de la zona occidental. Su trascendencia epigráfica e histórica En J. de Santiago Fernández; J. M. de Francisco Olmos y E. Menor Natal (eds.). *Joaquín María*



de Navascués. *Obra Epigráfica*, vol. I (pp. 269-283). Grupo de Investigación-UCM: NUMISDOC. <https://docta.ucm.es/entities/publication/ab69bf9e-df83-4885-a36f-a2c30e0d30bb>

Orejas Saco del Valle, A. (1996). *Estructura social y territorio: el impacto romano en la cuenca noroccidental del Duero*. Anejos de AEspA 15. CSIC.

Rivas Blanco, J. (1986). *Aliste visto desde Rabanales*. Gráficas Heraldo.

Rodríguez Colmenero, A. y Ferrer Sierra, S. (2007). Rabanales de Aliste. ¿Curunda Cesarea? Diputación Provincial de Zamora. <https://www.turismoenzamora.es/wp-content/uploads/2021/03/Curunda-Caesara.pdf>

Rodríguez Colmenero, A., Ferrer Sierra, S. y Álvarez Asorey, R. (2004). *Miliarios e outras inscripcións viarias do Noroeste Hispánico*. Consello da cultura galega. [http://consellodacultura.gal/mediateca/extras/CCG\\_2004\\_Miliarios-e-outras-inscricions-viarias-romanas-do-noroeste-hispanico-conventos-bracarense-license-e-asturicense.pdf](http://consellodacultura.gal/mediateca/extras/CCG_2004_Miliarios-e-outras-inscricions-viarias-romanas-do-noroeste-hispanico-conventos-bracarense-license-e-asturicense.pdf)

Sánchez de la Parra-Pérez, S., Eguilleor-Carmona, X., Rodríguez-Monterrubio, Ó. y González de la Fuente, F. J. (2024). Estela de Alionus. Una inscripción inédita de Rabanales de Aliste (Zamora). *Lucentum*, XLIII, 275-281. <https://doi.org/10.14198/LVCENTVM.24860>

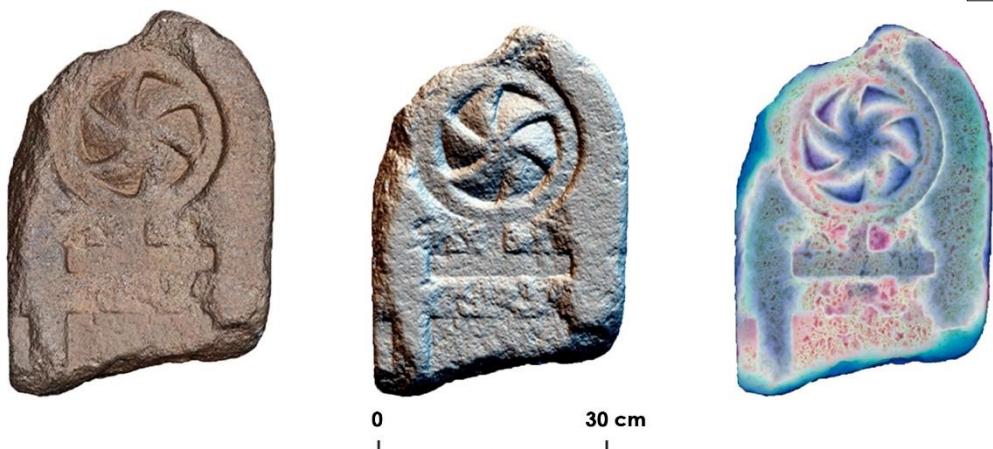
Sastre Prats, I. (2002). *Onomástica y relaciones políticas en la epigrafía del Conventus Asturum durante el Alto Imperio*. Anejos de AEspA, XXV. CSIC.

Sastre Prats, I., Orejas Saco del Valle, A., Currás Refojos, B. X. y Zobiaurre, E. (2017). La formación de la sociedad provincial en el Noroeste hispano y su evolución: “civitates” y mundo rural. *Gerión*, 35(2), 537-552. <https://doi.org/10.5209/GERI.59923>

Sevillano Carbalal, V. (1978). *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora*. Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo.

1. Cabecera de estela

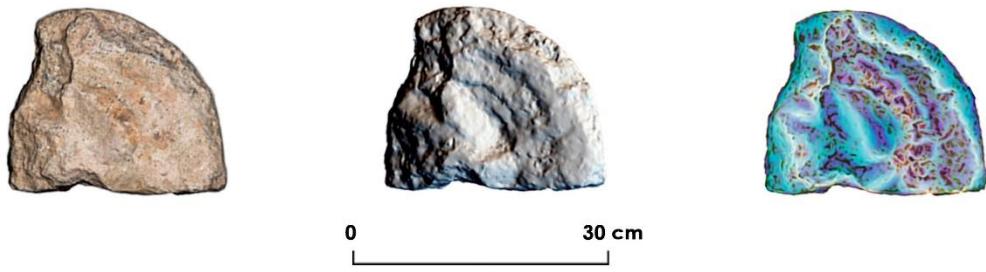
Lámina I



2. Cabecera de estela



3. Cabecera de estela





7. Epitafio de Aunia



0 30 cm



Lámina III



8. Epitafio de Potitus



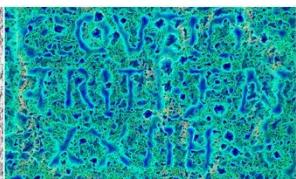
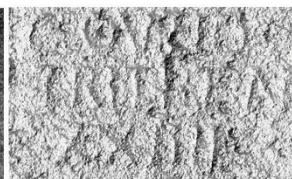
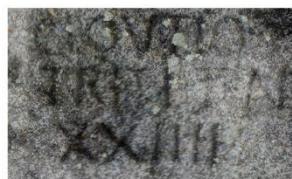
0 30 cm



9. Epitafio de Cloutio

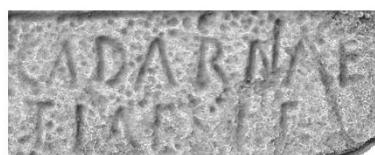


0 30 cm



10. Epitafio de Cadarnia

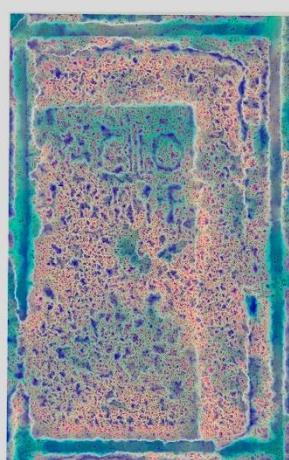
Lámina IV



0

30 cm

11. Epitafio de Magilo



0

30 cm

12. Epitafio de Valerius Rufinus



0

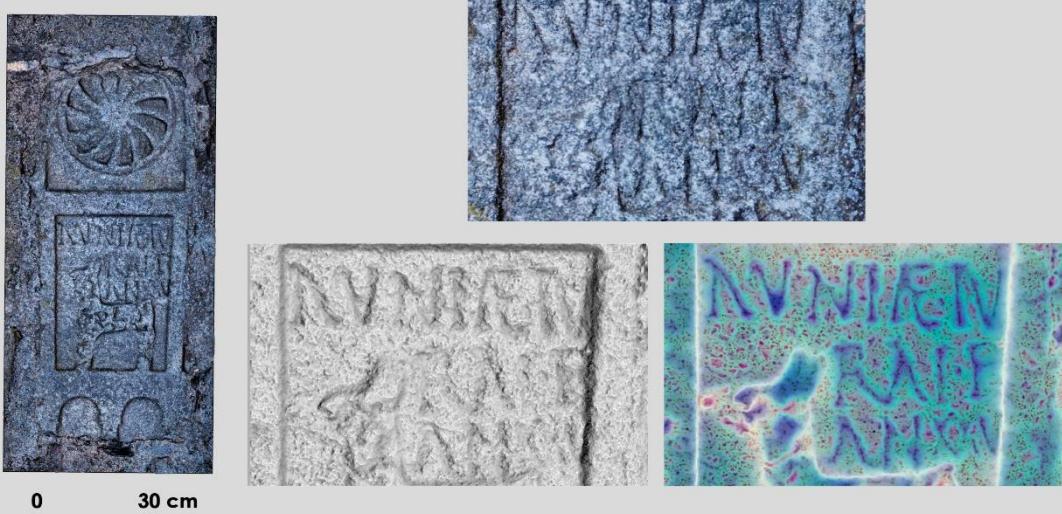
30 cm

13. Epitafio de Quintus

Lámina V



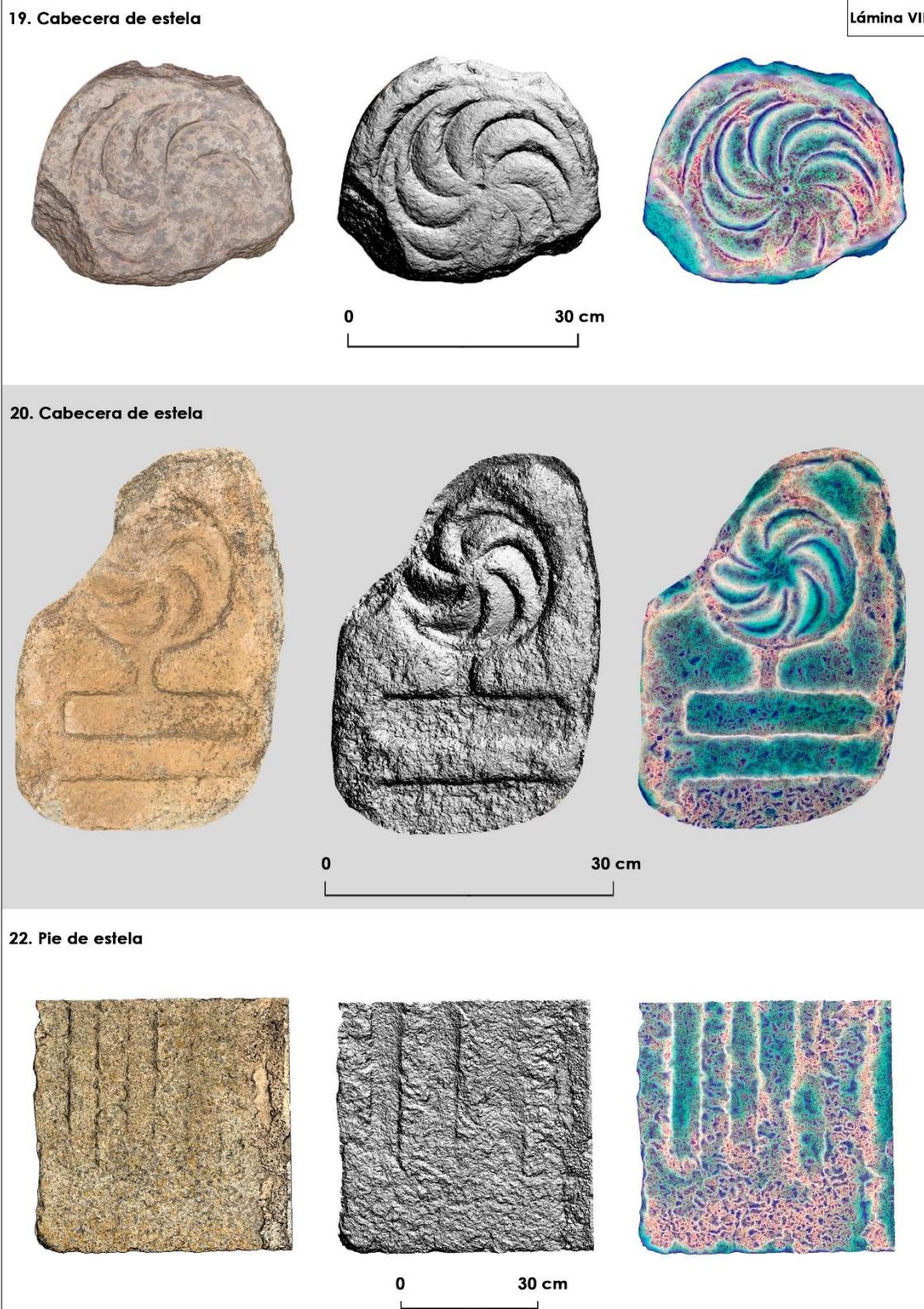
14. Epitafio de Aunia

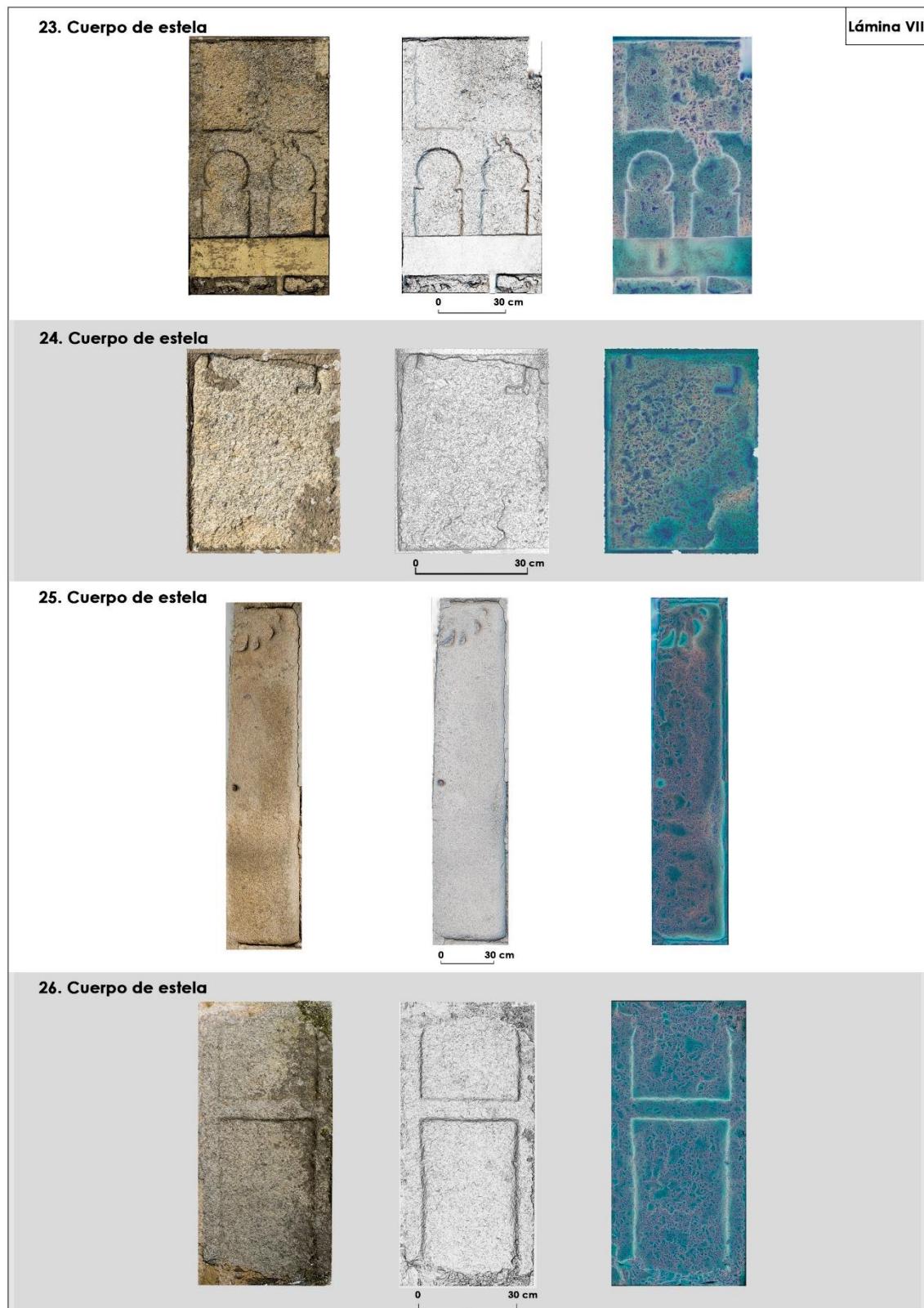


15. Titulatura Imperial









# Panta Rei

*PANTA REI* es una revista digital de investigación orientada a la Historia y otras ciencias afines. Su principal objetivo es la transmisión del conocimiento científico, dando una oportunidad también a los jóvenes investigadores que quieren abrirse camino en el estudio de las ciencias humanas y sociales. Se compone de estudios originales relacionados con la disciplina histórica así como su didáctica y difusión. Las diferentes secciones que componen la revista son: artículos de investigación, entrevistas a profesionales, recensiones de monografías de actualidad y crónicas de congresos o eventos científicos relevantes.

Todos los artículos publicados son objeto de un proceso de revisión a cargo de un mínimo de dos evaluadores, que se consideran expertos en el ámbito temático del artículo propuesto. Nuestro deseo es poder ofrecer unos contenidos rigurosos, de calidad y de interés.

Editum y el CEPOAT (Centro de Estudios del Próximo Oriente y la Antigüedad Tardía de la Universidad de Murcia) son las instituciones encargadas de la coordinación y gestión de la revista, desde donde anualmente se lanzará la convocatoria para aquellos que estén interesados en publicar sus trabajos, siempre relacionados con la Historia, Arqueología, Historia del Arte, Didáctica de las Ciencias Sociales, etc.

\*\*\*

*PANTA REI* is a digital journal focused on History and other sciences related to it. Its main objective is the transmission of scientific knowledge by giving also an opportunity to young researchers who want to make their way in the study of human and social sciences. It is composed by original studies related to History, as well as its didactics and promotion. The different sections of this journal are: research articles, interviews to professionals, recensions on monographs about current issues, and reports about congresses or relevant scientific events.

All the articles published are subject to a revision process carried out by a minimum of two reviewers who are considered to be experts in the field of the article proposed. Our wish is to offer rigorous contents with quality, and being of interest to the reader.

Editum and CEPOAT (Centre of Studies of the Middle East and Late Antiquity of the University of Murcia) are the institutions in charge of the coordination and management of this journal. These are the centres from where the call for papers will be launched for all the people interested in publishing their papers, always related to History, Archaeology, Art History, Didactics of the Social Sciences, etc.



## **Normas de publicación**

El autor se compromete a enviar trabajos originales, que no se encuentren publicados en otras revistas ni en otros idiomas. Así mismo, el mismo artículo no podrá ser presentado en otras revistas mientras dure el proceso de evaluación.

## **Envío y presentación de originales**

Los artículos se enviarán exclusivamente a través de la plataforma OJS de la revista. Los textos serán enviados en formato DOC y las imágenes en formato JPEG o TIFF, y con un tamaño mínimo de 2000 px. Éstas no aparecerán incorporadas en el texto, sino enviadas en archivo aparte y correctamente numeradas según su posición en el texto. Junto al trabajo, se rellenará y enviará un documento aparte en el que se especifiquen los datos del autor siguiendo el modelo disponible en la página Web de la revista.

Para la redacción de los trabajos se tendrá en cuenta el Manual de la American Psychological Association, en su séptima edición. La extensión máxima de los trabajos será de 25 páginas. La revista cuenta con una plantilla propia en la que se indican las normas editoriales, cuestiones de formato y ejemplos de referencias bibliográficas. Se ruega encarecidamente el estricto seguimiento de esta plantilla.

Una información más detallada se encuentra disponible en la página <https://revistas.um.es/pantarei/>.

## **Proceso de valoración y evaluación**

Una vez recibidos los trabajos, la Revista realizará una primera valoración. Si el trabajo enviado se ajusta a las normas de presentación propuestas, la temática es coincidente con la línea editorial de la revista y posee la calidad científica necesaria, será remitido al consejo asesor para una primera evaluación. Si no es así en este primer paso se puede rechazar directamente los documentos que incumplan claramente la línea editorial.

Será el Consejo Asesor quien indique a la revista la originalidad, relevancia, estructura, redacción, aparato bibliográfico, etc. del trabajo enviado y, para ello, se designará a dos revisores expertos externos que evaluarán cada uno de los trabajos, que pueden formar parte (o no) de este Consejo Asesor. La selección de los revisores se ajustará a la temática y características metodológicas del trabajo. El nombre y filiación de los autores serán eliminados del trabajo para su revisión, así como los revisores actuarán de manera anónima y confidencial.

Los revisores deberán llenar un informe de evaluación que centrará su atención en aspectos tales como características formales, originalidad y novedad de los trabajos, relevancia de las propuestas y los resultados, calidad metodológica y validez científica.

Una vez terminado el proceso se decidirá la aceptación o no de los mismos y su publicación en el número que sea pertinente, así como las modificaciones susceptibles de ser realizadas para su final publicación. Dicha notificación se enviará únicamente por correo electrónico, en un plazo máximo de seis meses.

## **Publishing rules**

The author is committed to submit original papers not having been published in other reviews or in other languages. Thus, it is not allowed for the same paper to be presented in other reviews during the evaluation process.

## **Submission and presentation of originals**

Articles will be submitted exclusively through the Journal's OJS platform. The texts will be submitted in DOC format, and the images in JPEG or TIFF format with a minimum size of 2000 px. Images will not be integrated in the text but sent in another file and properly numbered according to their position in the text. Attached to the paper, a document will be filled out and sent where the author's data will be specified following the model available on the website.

For the writing of the works, the Publication Manual of the American Psychological Association, in its seventh edition, will be taken into account. The maximum length of the works will be 25 pages. The magazine has its own template indicating editorial standards, formatting issues and examples of bibliographic references. Strict following of this template is strongly requested.

More detailed information is available on the website: <https://revistas.um.es/pantarei/>.

## **Examination and assessment process**

The Journal will submit the papers to a first examination once received. If the paper follows the presentation guidelines, the subject agrees with the editorial line of this journal, and it possesses the scientific quality required, it will be sent to the advisory council for a first assessment. If not, the documents which clearly fail to complete the editorial line may be rejected straightaway in this first step.

The Advisory Council will indicate the originality, relevance, structure, writing, bibliography, etc. of the text to the journal. For this purpose, two outside experts will be designated to review the papers; these experts may be (or not) part of this Advisory Council. The selection of the experts will adjust to the subject and methodological characteristics of the paper. Name and affiliation of the author will be eliminated from the text for its review, in this way experts will act anonymously and confidentially.

The experts will fill out an assessment report which will focus on aspects such as formal characteristics, originality and novelty of the papers, relevance and results of the proposal, methodological quality, and scientific validity.

Once the process is finished, the acceptance or not of the papers and its publication in the corresponding edition will be decided, as well as the modifications that may be done for its final publication. This notification will be sent by email within 6 months maximum.



